SATA mini set 2
压力罐
使用说明书

在使用该设备之前，应完整、仔细地阅读本使用说明书。在进行任何维修工作之前，必须断开设备和气源之间的连接，并且必须释放容器内的所有压力。在注入涂料时，特别要遵守这项规定。在进行操作前，尤其是清洗或维修工作后，应检查所有螺钉、阀门、容器的紧密性以及设备的空气接口和软管的密封性。对有缺陷或损坏的部件，必须进行相应的更换或维修。只能使用SATA原厂部件。不要把部件浸入稀释剂或使用腐蚀性溶剂进行清洗。

1. 携带手柄
2. 容器压力表
3. 减压器
4. 压力罐空气输出接口（接喷枪 1/4英寸 ）
5. 压缩空气输入控制球形阀门
6. 压缩空气输入口（配有快速空气输入接嘴）
7. 复合阀
8. 盖（全套）
9. 耐压容器
10. 带滤网（内部）的涂料导管
11. 涂料输出口（接喷枪 1/4英寸 ）
12. 容器卸压阀
13. 容器压力安全阀

注意：千万不要把容器加热到50°C以上，因为涂料或其它液体在容器中受热产生的压力可能会超出允许的范围。应保护容器免受热辐射。千万不要把喷枪对准自己、他人或动物。溶剂和稀释剂会引起灼伤。在进行任何清洗或修理工作之前，必须断开设备与压缩空气的连接。在喷涂过程中，工作场所不得存有火种（点燃的香烟、无防爆装置的灯炮等），因为会产生易燃气体。在喷涂过程中，必须佩戴符合规定的供气面罩，以保护身体健康。在使用喷枪时，振动不会传递到操作者身上。反冲力小。需要佩戴适当的耳部保护套，因为在较高的压力等级下进行喷涂时，声音等级超过了90 dB(A)。

产品配置：

- 容积为2升的耐压铝制涂料容器：配有2.5巴安全阀；
- 涂料压力调节器：配有量程为0-4巴的压力测量表；
- 携带手柄；旋入式壶盖：带滤网的吸管（配有快速空气输入接嘴）；
- 一对1.2 m长的软管（空气/涂料）

技术数据
容积：2 升
最大操作压力：2.5 巴空气软管：9毫米内径
喷涂气压：根据喷枪而定
涂料压力：0.5 - 2.5 巴
总输入气压：4.5巴
涂料软管：9毫米内径
一对软管长度：1.2 m
压力表量程：0-4 巴
接口螺纹：G 1/4 外螺纹
重量：（空）+一对软管：2.3 kg
最大操作温度：50° C

1. 优点：
SATA 涂料压力罐特别适用于大工作量喷涂工作。使用涂料压力罐具有许多与众不同的优点：
-不间断地进行喷涂工作
-提高工作效率
-稳定的涂料供应
-涂料浪费少
-喷枪重量轻
-喷枪操作方便，甚至在难以接触到的地方

2. 操作：
在操作该设备前，尤其是清洗或修理工作之后，确保所有螺丝和螺母紧固连接。在进行任何修理工作之前，必须断开设备与气源之间的连接。在将空气软管安装到空气接口（G 1/4外螺纹）上之前，应将它吹干净。总电阻：< 100兆欧－如SATA空气软管# 9902。把涂料软管（绿色）连接至涂料接口（编号12），把空气软管（蓝色）连接到旋钮的螺纹端。注入涂料，把盖子盖紧。把Mini-Set 与气源相连接，打开压缩空气输入控制球形阀门。根据需要，在0.5 - 2.5 巴范围内调节涂料压力，只需向您身体的方向拉开减压器上的筒式旋钮，直至发出滴哒声。调节所需的涂料压力（察看压力表的刻度），然后，再把筒式旋钮推入，处于卡扣状态，涂料压力罐入口处的空气压力：4.5 巴。打开喷枪上的涂料旋钮（如果有的话）。然后，就可以使用喷枪了。
注意：在打开空气旋钮的情况下，千万不要断开与空气软管的连接—注意涂料从后面喷射的危险！

3. 再填加涂料：
关闭压缩空气输入控制球形阀门，逆时针旋转容器卸压阀（编号：12）的螺母，释放容器内的压力，然后再顺时针旋转紧固容器卸压阀的螺母。旋松压力壶盖，取下盖子，注满容器后，再把盖子旋紧，把压缩空气输入控制球形阀门旋钮打开。清洁：按照“再充填”所述方法打开容器，注入清洁液，关闭容器，快速打开并关闭空气旋钮；扣喷枪扳机，直至喷射出清洁液。释放容器中剩余的压力。
注意：千万不要把SATA mini set（涂料压力罐）的盖子放入稀释剂中，因为清洁液可能会经空气入口渗入到减压器中，使减压器损坏。保存压力罐设备时，应将盖子打开。

4. 软管：
SATA提供的一对软管可广泛适用于涂料涂覆的各种类型，不得与喷枪一起悬挂在清洁剂上，因为蒸汽会影响软管外层，使它在螺纹接口处断开。不当操作引起的损坏以及正常磨损不

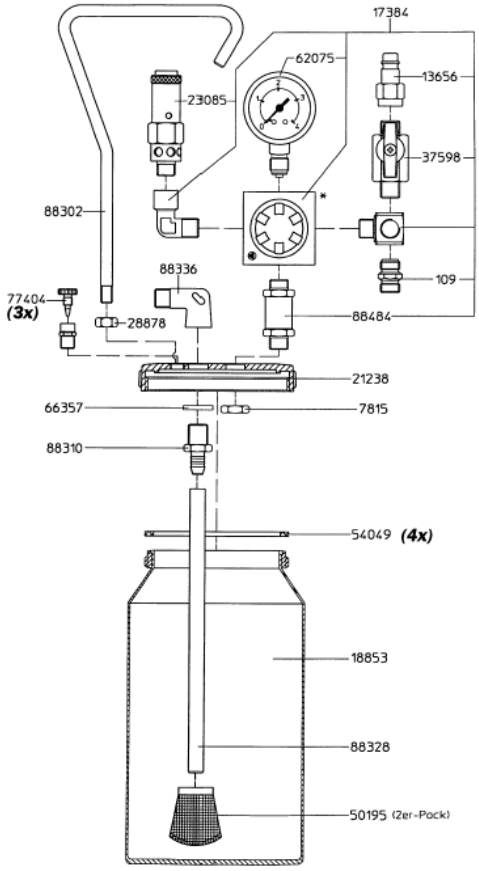
属于保修范围。

5. 安全规定：

不得超过最大允许操作压力（参见型号标签）。空气管路中的压力可以是最大允许操作压力的1.5倍。在进行任何工作前，必须确保安全阀通气，并检查安全阀是否工作正常。确保阀门没有被粘住或堵塞。对于再填加涂料或清洁工作，只需使用空气旋钮释放压力即可，不需要使用安全阀。当容器加压时，不要在压力罐设备上进行修理或维护工作。确保容器通气，并关闭气源。

MINI SET 零配件表

109 空气接口G 1/4英寸
7815 六角螺母 G 1/4英寸，用于压力罐手柄
13656 SATA 空气快速接嘴
17384 mini-Set 减压阀
18853 mini-Set 压力容器 2 升
20677 磨损件套装
21238 mini-Set 盖子，2 升，全套
23085 安全及排气阀 2.5 巴
28878 六角螺母M 8，
37598 miniset 压缩空气输入控制球形阀门2 升
50195 涂料过滤网（2件装）
54049 垫圈（4件装）
62075 压力表 0-4 巴
66357 密封圈 G 1/4英寸
77404 容器卸压阀螺钉（3件装）
88302 携带手柄
88310 吸管的软管座
88328 塑料吸管
88336 涂料输出弯管
88484 复合阀



保修条件

SATA压力罐设备保修六（6）个月，自购买之日起计算。如符合以下条件，SATA将为您修理或更换产品，不收取零件费或人工费。

保修包括在保修期内发现的有制造或材料缺陷的零件价格。对于使用不当、正常磨损、机械损伤、装配错误、维护不当、异常的喷涂材料、替代材料以及化学制品（如碱液和酸液）、电化学或电磁感应造成的损坏，只要这种损坏不是由我们的过错造成的，均不属于保修范围。

研磨的喷涂材料（例如铅丹和液体刚砂等）会降低阀门、密封件、枪体和喷嘴的使用寿命。本保修不包括由此产生的磨损现象。

买方应在工具到货后立即检查。明显损伤必须在收到工具 14 日内报告供应商，以免丧失通知缺陷的权力。

其它索赔（如赔偿）不受此限制。这也涉及会议、培训或演示时造成的损坏。

如果在确定受损部件是否属于我们的保修范围之前，买方要求立即修理或更换，我们将进行修理或更换，但按照现行价格结算并收费。如果确定部件确属保修范围，修理或更换将计入贷方款项。换下的部件归SATA或其经销商所有。

买方无权因为发出缺陷及其它索赔通知，而推迟或拒绝付款。

退给SATA的货必须预付运费。所有的服务费、运费和装卸费均由买方支付。上述费用应按照现行价格支付。保修服务不能延长保修期。一旦自行拆卸，保修立即终止。

警告! 当使用卤化烃溶剂和清洁剂（例如1.1.1-三氯乙烯和二氯甲烷）时，铝壶、枪体和镀锌部件上会发生化学反应 (少量水加到1.1.1-三氯乙烯会产生盐酸)。这会引起部件氧化；在极端情况下，可能会发生爆炸性反应。因此您的喷枪只能使用不含上述成份的溶剂和清洁剂。您决不能用酸、碱液/溶液或剥色剂清洗喷枪。

注意：

千万不要把喷枪对准自己、他人或动物。溶剂和稀释剂会引起灼伤。只允许把工作所需数量的溶剂和涂料放在工作场所，工作结束后，要把溶剂和涂料送回指定的储藏室。在进行任何清洗或修理工作之前，必须断开压力罐设备与供气网之间的连接。在开始使用压力罐设备之前，必须断开喷枪与压缩空气网之间的连接，以及释放压力。

在开始使用压力罐设备前，尤其是清洗或修理之后，确保所有螺丝和螺母已紧固，并检查喷枪和软管无渗漏。

有缺陷的部件必须进行更换或维修。建议使用SATA原厂备件。在喷涂过程中，工作场所不得存有火种（例如明火、点燃的香烟、不带有防爆装置的灯具等），因为在喷涂过程中会产生易燃混合物。进行喷涂时，必须遵守职业安全规定（呼吸保护等）。另外，还需要佩戴适当的耳部保护套，因为在较高的压力级下进行喷涂时，声音等级超过了90 dB(A)。

在使用涂料喷枪时，振动不会传递到操作者身体上部。

反冲力可以忽略不计。